

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

The Provincial Library  
**UKRAINIAN LABOR NEWS**  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

UKRAINIAN LABOR NEWS

ПРОЛЕТАРИ ВСІХ КРАЇН, ЄДНАЙТЕСЯ!

SUBSCRIPTION RATES:  
Per year ..... \$4.00  
Per half year ..... \$2.00

PIK XI. Ч. 145 (1352). ЧЕТВЕР, 5. ГРУДНЯ 1929. WINNIPEG, MAN. THURSDAY, DECEMBER 5, 1929. No. 145 (1352). VOL. XI.

## МОЖУТЬ НАЛЕЖАТИ ДО ЮНІЙ, АЛЕ ЯК НЕ ПІДУТЬ НА СТРАЙК.

Звіт консілейшен борду рекомендує, щоб міська рада у Вінніпегу дозволила електричним робітникам належати до трейд-юній, але під умовою, що вони зобов'язуються не виходити на ніякий симпатичний страйк. — Міська рада з мейором МекЛейном зигнувала консілейшен борд, що був настановлений міністром праці Гіаном на домагання міських електричних робітників.

Місцеві капіталістичні денники "Фрі Прес" і "Трибюн" надрукували в понеділок телеграму з Оттави під наголовками: "Цілу сторону, в яких розтрублено, що борд оф консілейшен, покликаний до життя міністром праці Гіаном, призвав за міськими робітниками у Вінніпегу право належати до юній. Вражіння від цих новинок з великими наголовками таке, що капіталістичний уряд в особі міністра праці назначив консілейшен борд, який став в обороні робітників, отже ви, робітники, не думайте про ніяку клясову боротьбу, але чекайте "справедливості" від капіталістичної влади. І знайдуться ще такі робітники, що ладяться зловити на цю вудочку капіталістичної класи. А в дійсності нічого надзвичайного не сталося й міські робітники у Вінніпегу зовсім не можуть говорити про свою перемогу, якщо вони дійсно боролися за повне звільнення від невільничого пакту, який був накинений їм міською радою після генерального страйку в 1919 році. Звіт консілейшен борду вправді рекомендує, щоб міська рада у Вінніпегу дозволила електричним робітникам належати до трейд-юній, але робить це під умовою, що вони зобов'язуються не виходити на ніякий симпатичний страйк. Особливо це "перемога" робітників! Та оскільки з звіту консілейшен борду, що й самі електричні робітники просили звільнити їх від невільничого пакту, а вони в заміну за це зробили угоду з містом, що не будуть виходити на ніякий симпатичний страйк. Не клясова боротьба з роботодавцем, в цій випадку з містом, але взаємні порозуміння й кооперація, як проповідують запропановані бюрократами з Американської Федерації Праці. Консілейшен борд складався з голови, судді Д. А. МекДоналда, та двох членів: адвоката Р. Ф. МекВіллямса й Ралфа Мейбенка. Останній був представником міських електричних робітників, а МекВіллямса призначив заступати місто міністер праці Гіан, бо буржуазна більшість міської ради на чолі з мейором МекЛейном зигнувала консілейшен борд, що відмовилася назначити свого представника до нього. Суддя МекДоналд, як голова, був такса ж назначений Гіаном.

## "ПРАВДА" ОСТЕРІГАЄ ПЕРЕД ПРОПОЗИЦІЄЮ ЧАН СУ-ЛІАНА.

Каже, що "приняття" манджурським урядом радянських умов може окантитися лише трюком, щоб підготувати збройний атак імперіалістів на С.Р.С.Р.

(Бездротна депеша Імператора.)  
МОСКВА, 29. листопада. Пишучи про манджурську ситуацію, центральний орган Весоюзної Комуністичної Партії "Правда" робить остерогу, що пропозиція манджурського уряду (генерала Чан Су-Ліана) погодити спір, що виник з порушення китайсько-радянського договору з 1924 року через захоплення китайсько-східної залізничі, при допомозі Червона армія на Далекому Сході не відступити зі своєї позиції, поки мукденський уряд не дасть доказів щирости, на яку він претендує.

## ПРЕЗ. МОСЦІЦЬКИЙ РОЗВ'ЯЖЕ СОЙМ.

ВАРШАВА, 30. листопада. Тут ходять уперті чутки, що Пласудський дістав згоду під президента Мосціцького на розв'язання союму, якщо він не затвердить воєнного бюджету. Як відомо, Мосціцький є поставлений на уряд президента Пласудським і є лише іграшкою в його руках. Провідники "опозиції" в союмі заявляють, що як президент оголосить розв'язання союму, то посли не підчиняться його розпорядкові, а будуть продовжувати соймову сесію. Вони кажуть також, що на випадок такого кроку Мосціцького вони виберуть нового президента республіки. "Опозиційники" забувають, що Пласудський має за собою військову силу й не буде рахуватися з ніякими кроками й ухилами послив, якщо вони дійсно рішлись би виступити проти його волі, та розжене їх силою.

## Індійський Трейд-Юнійний Конгресс домагається повної незалежності для Індії

КОНВЕНЦІЯ ІНДІЙСЬКОГО ТРЕЙД-ЮНІЙНОГО КОНГРЕСУ УХВАЛИЛА РЕЗОЛЮЦІЮ, В ЯКІЙ ДОМАГАЄТЬСЯ ВСТАНОВЛЕННЯ РОБІТНИЧОЇ РЕСПУБЛІКИ.

НАГПІР, Індія, 2. грудня. На десятій річній конвенції Індійського Трейд-Юнійного Конгресу ухвалено сьогодні резолюцію, яка домагається повної незалежності для Індії та встановлення Робітничої Республіки. Конгрес закликає також бойкотувати комісію Вайтлі, що "розслідує" положення індійського робітництва, та засуджує недавню заяву вікекоролі, в якій він сказав, що останньою метою конституційного розвитку Індії є досягнення становища доміні. В Індійським Трейд-Юнійним Конгресі виникли розходження. Деяке число "визначних" членів відірвалося від конгресу й застановляється над утворенням нової організації, в якій трейд-юній мали б бути вільні від "московського впливу". Повища депеша є переслана буржуазною новинарською агенцією Райтера й вона не дуже ясно говорить про Індійський Трейд-Юнійний Конгрес та його ухвали. Проте і з цієї новинки видно, що конгрес пішов правильним шляхом, домагаючись повної незалежності для Індії та встановлення Робітничої Республіки, очевидною Радянської, хоч депеша про це не згадує. Далі повинна говорити про відірвання певної групи, що була невдоволена з загальною лінію конгресу й планує утворити нову організацію, до якої належали би трейд-юній, "вільні від впливу з Москви". З цього виходить, що цілий конгрес, за винятком цих відірванців, заявився за приналежність до Червоного Інтернаціоналу Професійних Союзів з головним осідком у Москві. Інакше не було б потреби відірватися цій групі та творити нову організацію без "впливу з Москви". Депеша не згадує також, як за сильна група цих відірванців, однак можна судити з новинки, що вона дуже незвичайна й впливу на робітничий рух в Індії не має.

## РАДЯНСЬКИЙ СОЮЗ ВИКАЗАВ НАДЛЮДСЬКУ ТЕРПЕЛИВІСТЬ.

(Бездротна депеша Імператора.)  
МОСКВА, 28. листопада. Обговорюючи положення в Манджурії, "Звєстія" каже, що Радянський Союз виказав надлюдську терпеливість перед лицем постійних провокацій з боку китайських мілітаристів, біловардійських наскоків, обстрілювань і т. п., що зробило положення цивільного населення на радянським кордоні невнимосним. Радянські маси домагалися акції від військової влади. Границя терпеливості Радянського Союзу була переступлена й розпочато рішучу військовою акцію. Китайське військо є цілком деморалізоване й утікає в глибину Манджурії. Радянська опінія вповні одобряє акцію далеко-східної армії, яка була копечна, коли всі інші ставари спинити китайських мілітаристів оказались безуспішними. Лише на одній частині східного фронту китайські мілітаристи потерпіли втрату чотирьох дивізій. Багато китайських жовнірів утікає в монгольські степи. Серед китайського війська панує повна паника. Гайлар був евакуований китайцями, а їх голову квартиру перенесено з Харбіну даліше на схід. Радянські втрати були малі.

## СТАНОВИЩЕ РАДЯНСЬКОГО УРЯДУ В СПРАВІ КОНЦЕСІЙ.

МОСКВА, 30. листопада. На першій засіданні чергової сесії Весоюзного Центрального Виконавчого Комітету Олексій Риков, голова Ради Народніх Комісарів, з'ясував становище радянського уряду в справі надавання концесій чужоземним фірмам на ведення підприємств у Радянським Союзі. Признавши, що в останніх часах закордонні фірми, які оперували в Радянським Союзі, почали ліквідувати свої підприємства, Риков сказав: "Я хочу заявити тут, що радянський уряд не вважає себе відповідальним за ці ліквідації. Хоч концесіонари закривають свої підприємства, але наша торгова з закордонними фірмами збільшилася." Риков заявив, що радянський уряд і надалі буде надавати концесії на умовах, що 1) концесіонарі будуть оперувати своїм власним капіталом, а не радянським, як це робили деякі з них у минулому, та що 2) радянський уряд слідкуватиме за їх зисками. "Чужоземні капіталісти, які бажають вести тут діла", сказав Риков, "мусять зрозуміти, що як радянський уряд надає їм концесії, то це ще не значить, що Радянський Союз переминоюється в колоніяльну країну."

## БЕЗРОБІТНІ У ВІННІПЕГУ СФОРМУВАЛИ СВОЮ ОРГАНІЗАЦІЮ.

Організованою дорогою домагаються роботи або повного утримання від провінціальної й міської влади.

За злочинном Комуністичної Партії Канади у Вінніпегу створено організацію безробітних, яка сама взялася за справу виборення праці або допомоги від капіталістичної влади. Лише самі безробітні, коли будуть добре організовані й поведуть належну боротьбу, зможуть добитися деякої полекші в своїм розпочиним положенні, в якому вони найшлися завдяки нинішній капіталістичній системі. Досі відбулося вже в партійним приміщенні на Селкрік севно три масові мітінги безробітних. На другім мітінгу, що відбувся в п'ятницю, 29. листопада, сформовано організацію безробітних і вибрано її ескєктиву в складі сімох членів. Третій мітінг відбувся в понеділок, 2. грудня. Ескєктиві поручено написати листа до організації безробітних сінтарських робітників, що є відложеним від праці, щоб утворити численними організаціями Компартії з приводу оголошення канітуляції прахих провідників Бухарина, Рикова, Томського й інших та визнання ними помилку у боротьбі проти ліній партії, разом з обіяною справити їх і поборувати всі ухили, особливі праці. Загальне становище партійних організацій є таке, що праці ухильники за довго затягнули свою задачу й зробили її лише під натиском подій, які кожному доказали, що вони були милні. Резолюції заявляють, що партія буде приглядатися до становищу цих правоухильників, щоб упевнитися в щирости їх теперішніх деклярацій. Тисячі робітників під проводом комуністів звели боротьбу з поліцією за посідання трейд-юнійної салі.

## РУМУНСЬКА ПОЛІЦІЯ АРЕШТУВАЛА В КИШИНЕВІ 650 РОБІТНИКІВ.

Тисячі робітників під проводом комуністів звели боротьбу з поліцією за посідання трейд-юнійної салі.

ВИДЕНЬ, 29. листопада. Звідомлення з Румунії доносять про завзяті боротьбу, підчас демонстрації поліція стріляла до робітників, але влада каже, що ніхто не був убитий ані поранений. Поліція напала на мітінг компарті в ЯССАХ. (Бездротна депеша Імператора.) БУКАРЕШТ, 27. листопада. В минулу неділю поліція в Яссах напала на мітінг, скликаний Комуністичною Партією, в якій взяло участь 2,000 робітників. Робітники відбивали атак поліції. Багато було поранених. Переведено 200 арештів. 2,000 НОВИХ ЧЛЕНІВ ЗА ДЕСЯТЬ ДНІВ. БЕРЛІН, 28. листопада. Підчас 10-денної кампанії берлінський округ Комуністичної Партії Німеччини здобув 2,000 нових членів.

## МІСЯЧНІ ЗБОРИ ВІДДІЛУ РЗТ У ВІННІПЕГУ ВІДБУДУТЬСЯ В ЧЕТВЕР, 5. ГРУДНЯ, В ГОДИНІ 8-И ВЕЧЕРОМ

Це є останні збори в цьому році і тому кожний член і членкиня повинні прийти і вирівнати свої місячні вкладки та приготувати оподаткування. Хто не вирівняє всіх оподаткувань за цей рік, то місячних вкладок за січень не будуть приймати. Місячні вкладки приймаються від години 7.30 вечером.

PROVINCIAL LIBRARY



ЦИМ РАЗОМ Я БУВ ВРЯТОВАНИЙ.

Хмарний, осінній ранок. Коли ми пробудилися, а було це омоло пів дев'ятої години ра...

Потім ми поїли, це правда, сказав я, бо в наших кішених ле...

Повставай!... — сміється Василь. Вони, братіку, це не загнали. Хіба ти не чув, як...

Чому він так його назвав, я не питався, все ж таки догадува...

Сідаємо і беремося їсти. Я й не повірив би, що воно все таке смачне. Ми задали, бо не було...

Під'їли, поправились, а тепер гайда далі. Доц зовсім перестав, лиш холодний вітерець...

Із хмар показався сонце перший раз сьогодні. Ми поїмаємо поза стацію на схід. Недалеко пахла парава ма...

Сиділи ми мовчки. Не було про що балакати. Ми оба оди...

— Це, друже, де б ми поспідали і добре і багато і щоб мало нас коштувало?

Одинацятий Всеукраїнський З'їзд Т-ва Українського Робітничо-Фармерського Діма

ВІДБУДЕТЬСЯ В ДНІХ 11, 12, 13 І 14. ЛЮТОГО 1930 РОКУ В САЛІ УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИЧОГО ДОМУ У ВІННІПЕГУ НА РОЗІ ВУЛИЦЬ ПРИЧАРД І МЕКГРЕГОР.

Конференції Жіночої Секції і Секції Молоді ТУРФДіма відбудуться 10. лютого 1930 року в Українському Робітничому Домі у Вінніпегу.

Цим повідомляється всім відділі й товариства Товариства Український Робітничо-Фармерський Дім в Канаді, що Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДіма на спільному засіданні з...

ПРОГРАМА З'ІЗДУ.

- 1. Відкриття з'їзду. 2. Вибір верифікаційної комісії й провірення уповноважень делегатів. 3. Звіт комісії й вибір президії з'їзду. 4. Звіти: Ц.В.К., Ц.К. Жіночій й Секції Молоді ТУРФДіма. 5. Вибір комісії: контрольної, організаційної, освітньої, пресової, культурно-мистецької, статутної, резолюційної і скарг та просьб. 6. Доклади й дискусії над ними: а) організаційна діяльність ТУРФДіма й його секцій серед українського робітничого й фармерського в Канаді...

ПОЯСНЕННЯ ДО ПРОГРАМИ.

- 1. Як минулого, так і цього року ЦВК ТУРФДіма не поставив в програму з'їзду звітів делегатів від всіх відділів. Звіти про стан відділів всі секретарі повинні вчасно прислати до ЦВК ТУРФДіма, ЦВК їх надрукує й кожний делегат матиме їх перед собою. 2. Доклади поділяти ми після галузів діяльності і тому в кожному з них докладчик вичерпно обговорити кожну галузь: організаційної, освітньої, маєтково-фінансової, пресової, культурно-мистецької діяльності цілого ТУРФДіма й його секцій, а після закінчення доклада й дискусії над ним доклад разом з пропозиціями буде переданий у відповідну комісію для розгляду. 3. Комісії будуть вибрані перед докладами, щоб вони могли пильно прислухуватися до него та до дискусії над ним, а це улегшить їм потім працю над виготовленням резолюцій, як також дасть їм можливість працювати над резолюціями зараз по докладах чи в такий час, який буде для них відповідний, або призначений. 4. Всі відділи й товариства на місцях повинні широко обговорити цю програму точка за точкою, а в зарадку так і на зборах членства, виробити до них свої пропозиції на письмі й вчасно заслати їх на руки ЦВК ТУРФДіма — щоб ЦВК мав їх місяць перед з'їздом — щоб він мав спромому їх розглянути, розпреділити по всіх галузях і на їх підставі виробити доклади та пропозиції до з'їзду. 5. Всі пропозиції по кожній галузі, так, як поділені на доклади, мають бути написані на окремих картках паперу, щоб їх потім не розгинути ножицями й не носитися з ними по комісіях. (Ті товариші, які були вже на наших з'їздах і знають як це треба робити, повинні допомогти своїми порадами на місцях, як треба виготовляти резолюції.) 6. Якщо є якісь поправки чи додатки до програми, то вони повинні бути вчасно прислані на руки ЦВК ТУРФДіма, щоб можна було не тільки їх включити до програми, але щоб докладчик по даному питанню мав змогу з ними ознайомитися та обговорити у своєму докладі.

За Центральний Виконавчий Комітет ТУРФДіма. Т. Пилипак, голова. М. Шатульський, секр.

ЯК Я ВЧІВСЯ НА МЕХАНІКА.

Не вірите? Послухайте у вам розказу, як то в Канаді можна долати величезні чужі...

дось мені стрінувся з менеджером одної тутешньої школи і він зачав переконувати мене, дес, коли чоловік має пару де...

начиння до роботи і відручник для механіків за \$6. Позувившись цих \$116, я став курсантом. Прийшов я до ті школи і мене послали між старі авт...

ста. Тут по черзі кожний курсант сідає до автомобіля, бере в руки колесо і їде дорогою якої...

ся, що годі себе дурити, що я механік, бо хоч би я себе за такого уважав, то є люди, які чини...

ШЕСТА КОНВЕНЦІЯ РОБІТНИЧОГО ЗАПОМОГОВОГО ТОВАРИСТВА.

До всіх відділів і членства Роб. Запомогового Товариства.

Дорогі Товариші й Товаришки! Цим повідомляємо Вас, що Головний Заряд РЗТ вирішив на своєму останньому засіданні, 20-го листопада 1929 року, що Шеста Конвенція Робітничого Запомогового Товариства відбудеться в понеділок, вівторок і середу, 17, 18 і 19. лютого 1930 року, в салі Українського Робітничого Дому у Вінніпегу, з слі...

- 1. Відкриття Конвенції. 2. Вибір верифікаційної комісії, провірення уповноважень делегатів і звіту комісії. 3. Вибір президії і секретарів Конвенції. 4. Звіт Головного Заряду. 5. Звіт секретаря-скарбника Головного Заряду. 6. Звіт контрольної комісії Головного Заряду. 7. Звіти делегатів про положення відділів на місцях. 8. Вибір комісії: контрольної, статутної, організаційної, освітньої, пресової, прийомної і просьб та скарг. 9. Засідання комісії. 10. Звіти й пропозиції комісії, дискусії над ними й ухвали. 11. Справа відкриття прийому-спиритинця. 12. Всі ухвали на добро організації. 13. Вибір Головного Заряду. 14. Закриття Конвенції.

Всякі пропозиції, суттєві, просьби, скарги й зажелання до Конвенції, як також уповноваження делегатів, просьби прислати на письмі на адресу секретаря-скарбника Головного Заряду, найпізніше на два тижні перед Конвенцією.

Пригадується всім Відділам і членству слідууючі постанови статута РЗТ, що стосують вибору делегатів на Конвенцію: § 65. Кожний Відділ РЗТ має право вислати на Конвенцію одного делегата від 50, або і меншого числа членів; кожний Відділ, що числить більше як 50 членів, має право вислати по одному додатковому делегатові за кожних 50 членів, або за більшу частку того числа членів.

§ 66. Делегатом на Конвенцію може бути кожний член РЗТ, котрий сповнив всі обовязки супроти РЗТ і Відділу і був без перерви що найменше 6 (шість) місяців членом Робітничого Запомогового Товариства. Щойно засновані відділи мають право і повинні також вислати своїх делегатів.

§ 67. Делегатом на Конвенцію РЗТ не може бути той, котрий не сповнив всіх своїх обовязків супроти РЗТ і Відділу, котрий не вмє ні читати, ні писати, або котрий є урядником у другій запомоговій організації.

Відділи й членство за далеко віддалені від місця Конвенції можуть в порозумінню, коли цього бажать, посылати делегатів спільно, щоб заощадити на коштах подорожі делегатів. Кожний делегат повинен бути пригатований дати точний звіт про життя, розвиток, успіхи та недостачі свого відділу або також того, від якого він має мандат.

Головний Заряд закликає всі Відділи і членство завчасу обговорити всі справи й пропозиції, що вивинили підчас праці нашої організації в останньому році й які треба вирішити на 6-й Конвенції і подати на письмі свої вирішення під увагу Конвенції. В цей спосіб допоможемо успішній Конвенції і дальшому розвитку нашої організації.

З товариським привітом, За Головний Заряд Робітничого Запомогового Т-ва: С. Хвалібога, голова. О. Хоміцький, секретар.

НОВА ЦІННА КНИЖКА!

Накладом Робітничо-Фармерського Видавничого Товариства щойно вийшла давно очікувана й дуже цікава книжка з під пера відомого американського письменника Джіма Тулі, в перекладі І. Ю. Кулика.

ЖЕБРАКИ ЖИТТЯ (АВТОБІОГРАФІЯ БОСЯКА.)

Письменик сам колись був босяком. Він в цій книжці описує різні чудернацькі пригоди життя бродяг. В книжці 31 найцікавіших оповідань. У Злучених Державах зміст той книжки показують на "мувінг пікчерс". Книжку видано дуже гарно, на прекрасному книжковому папері.

КОШТУЄ ЛИШЕ 50 ЦЕНТІВ. Замовлення разом з належністю засилайте до: UKRAINIAN LABOR NEWS Cor. Pritchard & McGregor Sts. — Winnipeg, Man., Canada.

УВАГА! ІСТ КИДОНАН І ОКОЛИЦЯ! Старанним робітничих організацій, що гуртуються при Укр. Роб. Домі в Іст Кидонан, відбудеться від ПОНЕДІЛКА, 2 ГРУДНЯ н.р. до СУБОТИ, 7 ГРУДНЯ в Українському Робітничому Домі ВЕЛИЧАВИЙ БАЗАР В СУБОТУ, НА ЗАКІНЧЕННЯ БАЗАРУ ВІДБУДЕТЬСЯ ВЕЛИКА РОЗІГРАВКА ВАРТІСНИХ РІЧЕЙ. На базарі буде множество гусей, курей, индиків та всяких інших домашних-корисних річей. То-ж приходіть на базар кожного вечера, купуйте тикети на розігравку, а безперечно матимете нагоду виграти декілька гарних річей. БАЗАРОВИЙ КОМІТЕТ.



# ЩО ВИ ЗРОБИЛИ ДЛЯ ТОГО, ЩОБ НАБУТИ ОДНУ З ТИХ НАГОРОД

ЗНАЮЧИ ТЕ, ЩО ГАЗЕТА ПОВИННА БУТИ ДЛЯ КОЖНОГО РОБІТНИКА ТИМ, ЧИМ Є ДЛЯ РИБИ ВОДА, РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО СТАРАЄТЬСЯ, ЩОБИ В ХАТІ КОЖНОГО УКРАЇНСЬКОГО РОБІТНИКА БУЛА РОБІТНИЧА ГАЗЕТА І ТОМУ ПРОГОЛОШУЄ В МІСЯЦЯХ ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ ВЕЛИКУ КАМПАНІЮ ЗА ПРИДБАнням

## 5,000 НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ ДЛЯ "УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧИХ ВІСТЕЙ"!

ЩОБИ ЗРОБИТИ ЦЮ КАМПАНІЮ ШИРОКОЮ, ЖИВОЮ І УСПІШНОЮ, ТО ТРЕБА, ЩОБИ В НІЇ ВЗЯЛИ АКТИВНУ УЧАСТЬ НЕ ОДИНИЦІ, А ШИРОКИЙ КРУГ СВІДОМИХ І ШИРИХ РОБІТНИЧИХ СПРАВІ ТОВАРИШІВ. ТОМУ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО КЛИЧЕ ДО ВСІХ ЧЛЕНІВ І ЧЛЕНКИНЬ РОБІТНИЧИХ ОРГАНІЗАЦІЙ І ЧИТАЧІВ НАШОЇ ПРЕСИ:

## ПОМОЖІТЬ СВОЇЙ ГАЗЕТІ, А ГАЗЕТА ПОМОЖЕ ВАМ І ЦІЛІЙ РОБІТНИЧИЙ КЛАСІ!

ТОВАРИШІ, ЩО ЧЕРЕЗ МІСЯЦІ ЛИСТОПАД І ГРУДЕНЬ БУДУТЬ ШИРО ПРАЦЮВАТИ В КАМПАНІЇ ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ПЕРЕДПЛАТНИКІВ, ТО ДО СВОГО МОРАЛЬНОГО ЗАДОВОЛЕННЯ, ЩО ВОНИ ПРИЧИНИЛИСЯ ПОШИРИТИ КЛАСОВУ СВІДОМІСТЬ, БУДУТЬ МАТИ ТАКОЖ ЧУДОВУ НАГОДУ ОДЕРЖАТИ І МАТЕРІАЛЬНУ НАГОДУ. РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКЕ ВИДАВНИЧЕ ТОВАРИСТВО ДАЄ В ЦІЙ ДВО-МІСЯЧНІЙ ПРЕСОВІЙ КАМПАНІЇ

## 30 ДУЖЕ ВАРТІСНИХ НАГОРОД ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ!

ПРОЧИТАЙТЕ СПИСОК НАГОРОД І САМІ ПОБАЧИТЕ, ЯК ЛЕГКО МОЖНА КОТРУ БУДЬ З НИХ ДІСТАТИ. ПРОЧИТАЙТЕ ПРО УМОВИНИ ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ В ЦІЙ КАМПАНІЇ ТА ПЕРЕКОНАЄТЬСЯ, ЩО КОЖНИЙ РОБІТНИК МАЄ ОДНАКОВУ НАГОДУ ДОБИТИСЯ НАЙВИЩОЇ НАГОРОДИ. ТОМУ НЕ ПОКЛАДАЙТЕ РУК, АЛЕ БЕРІТЬСЯ ДО ПРАЦІ ТАКИ З ПЕРШИХ ДНІВ МІСЯЦЯ ЛИСТОПАДА. НЕ ЗАБУВАЙТЕ НІ НА ХВИЛИНУ, ЩО ЦЬОЇ КАМПАНІЇ МИ ПОВИННІ І МУСИМО ДІСТАТИ

## 5,000 НОВИХ ЖОВНІРІВ ДЛЯ НАШОЇ ПРЕСОВОЇ АРМІЇ!

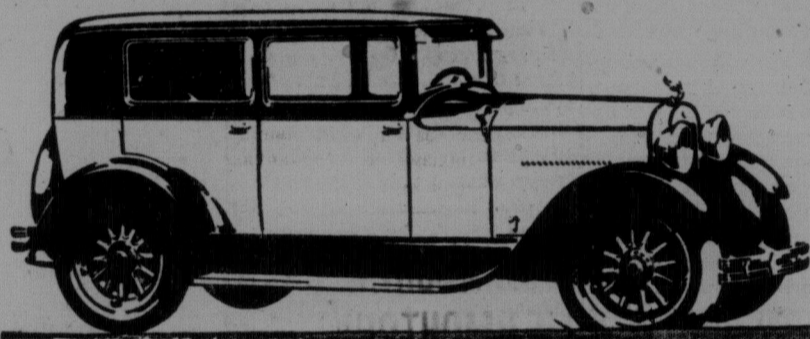
## НАГОРОДИ ДЛЯ ЗБИРАЧІВ ПЕРЕДПЛАТИ НА "УКР. РОБІТНИЧІ ВІСТІ" В МІСЯЦЯХ ЛИСТОПАДІ І ГРУДНІ:

1. Автомобіль "Есекс" (стандарт-сіден), вартості \$1,235.00.
2. Радіо-фонограф "Роджерс" (комбієйшн), вартості \$395.00.
3. Чоловіче убрання, роблене до міри, вартості \$60.00.
4. Золотий кешенковий годинник, \$25.00.
5. Фотографічний апарат "Кодак", \$20.00.
6. П'ять томів творів Т. Шевченка, \$12.00.
7. П'ять томів творів Т. Шевченка, \$12.00.
8. Фонтанове перо і олівце (сет), \$8.00.
9. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
10. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
- 11. Три томи творів Т. Шевченка, вартості \$8.00.
12. "Сейфті"-брита, вартості \$7.50.
13. Ручна валізка, вартості \$7.50.
14. Наручний годинник (рист-вач), \$7.00.
15. Електрична настільна лампа, варт. \$7.00.
16. Пара черевиків, вартості \$7.00.
17. Кешенковий ніж, вартості \$5.00.
18. Наручний годинник ("рист-вач"), \$5.00.
19. Пара черевиків, вартості \$5.00.
20. Альбом на фотографії, вартості \$5.00.
21. Годинник Біг Бен (будильник), \$5.00.
22. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
23. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
24. Три томи "Сонішна машина", \$4.50.
25. Бюст Н. Леніна, вартості \$4.00.
26. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
27. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
28. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
29. Фонтанове перо, вартості \$4.00.
30. Фонтанове перо, вартості \$4.00.

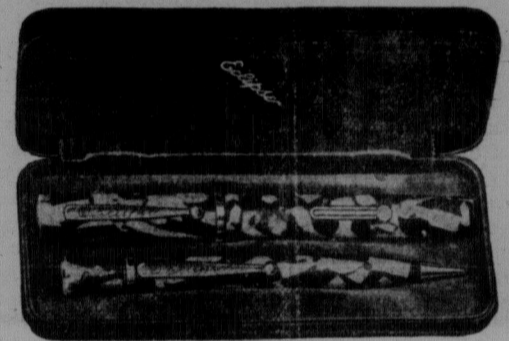


НОВЕ РАДІО-ФОНОГРАФ фірми Роджерс (комбієйшн) є одним з найкращих на ринку. Радіо має 8 ламп; цілий кабінет зроблений з орехового дерева та англійського дуба. Радіо і фонограф оперує електрикою. Голосомовець має 11-цалеву трубу. Цей прекрасний мебелі даємо даром для того товариша, що буде другим найвищим збирачем передплати на "Українські Робітничі Вісті". Радіо-фонограф коштує \$395.

Радіо куплено в фірмі J. J. H. McLEAN CO. 329 PORTAGE AVE., WINNIPEG



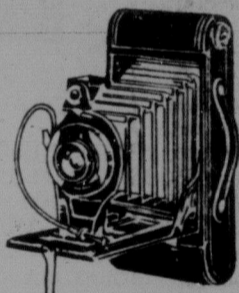
ЕСЕКС СТАНДАРД-СІДЕН є одним з найкращих автомобілів щодо зовнішнього вигляду, якості матеріалу, швидкості їзди та виграю. Цей прекрасний 6-циліндровий автомобіль дістане даром той, хто збере найбільше грошей на передплату "Українських Робітничих Вістей" в місяцях листопада і грудні. Автомобіль коштує \$1235.00. (Автомобіль куплено в BREEN MOTOR CO., WINNIPEG, які є доставцями Голден-Есекс автомобілів в Саскчевані і Манітобі)



Фонтанове перо і олівце (сет) в гарній футералі, вартості \$8.00.



Повне видання творів Т. ШЕВЧЕНКА в п'ятих томах, з обширною біографією поета. Тут зібрані не тільки всі українські й російські твори Шевченка, але й усі доступні матеріали до життя й літературної творчості найбільшого Кобзаря України. Ціна усіх томів \$12.00.



Фотографічний апарат КОДАК, вироблене величчю образків 3 1/4 X 5 1/2. Коштує \$20.00.



ЧОЛОВІЧЕ УБРАННЯ з гарної і найкращої матерії, роблене в кравця до міри дістане той товариш, що буде третім з ряду найвищих збирачем передплати. Хто його дістане, той дасть свою міру і висловить бажання після якої моди він хотів би мати шити убрання. Це убрання коштує \$60.00.



Гарна ручна ВАЛІЗКА з телячої шкіри, з бічними кишенями всередині, величини 18 цалів. Коштує \$7.50.



Практичний й вигідний НАРУЧНИЙ ГОДИННИК з певною і гарантованою машиною. Ремінь пасок на руку. Коштує \$7.00.

Листопад вже минув, але ГРУДЕНЬ ще ЗАЛИШИВСЯ ДО ПРАЦІ, щоб набути ці нагороди. Кожний має ще нагоду попрацювати за здобуття навіть першої нагороди. Не тратьте-ж часу, але ставайте до змагання! ДОПОМОЖІТЬ СВОЇЙ ПРЕСІ І САМОМУ СОБІ!

ТОВАРИШІ! Перш заки візьметеся збирати нову і стару передплату, прочитайте ніще подані умовини, щоб знати як вам поступати, та щоб відак не було між Вами з адміністрацією ніяких суперечок і спірних питань. Зрозумійте, що всяка спекуляція, як би то дещо дістали автомобіль, мусить бути виключена. І автомобіль і кожну іншу нагороду можна дістати тільки за гроші прислані на передплату, але гроші одержані від особи, яка хоче газети.



ПАРА ЧЕРЕВИКІВ, після бажаної величини і кольору з повними верхами або без них, "арч-спорт", коштує \$7.00.



Дуже гарний й вигідний кешенковий золотий ГОДИННИК, одної з найкращих годинникових фірм, вартості \$25.00.



ГОДИННИК "БІГ БЕН" — будильник, радіомовний годин, що блищать в темну ніч. Для кожного потрібна й вигідна ця хатня річ. Коштує \$5.00.

## Умовини для збирачів передплати на "Українські Робітничі Вісті" в місяцях листопада і грудні:

1. Кампанія збірки передплати на "Українські Робітничі Вісті" триває від 1. листопада до 31. грудня, 1929 року.
2. Збирати передплату на "Українські Робітничі Вісті" може кожний член і членкиня наших робітничих організацій, як рівнож кожний читач і читачка нашої преси.
3. Передплату можна збирати річну, піврічну і кварталну, стару і нову.
4. Від нової передплати рахується для збирача за один цент один голос.
5. Від старої передплати рахується для збирача за один цент пів голосу.
6. Хто з збирачів передплати здобуде найвище число голосів, той дістане в нагороду автомобіль. Збирачі, що будуть мати менше число голосів, будуть мати право до інших нищих нагород.
7. Кожна особа, що дістане одну нагороду, не має права до інших нищих нагород.
8. На випадок, коли-б однакове число голосів на одну премію дістало двох, трох або більше збирачів передплати, тоді Головний Пресовий Комітет рішає льовованням хто має дістати премію, інші-ж остануть до ніщої премії.
9. Перше проголошення голосів збираючих передплату буде надруковане в "Укр. Роб. Вістях" в півонні грудня 1929, після чого збірка передплати буде відбуватися далі аж до 31. грудня.
10. Збирачам передплати незвольється складати передплату до купи в тій цілі, щоб підігнати голоси одного догори. Кожний мусить збирати тільки на свою дісту. Хто поступить інакше, буде виключений від компетенції.
11. Не вільно складати передплату "Українських Робітничих Вістей", "Фармерського Життя", "Робітниця" і "Світу Молоді" разом, бо кожна газета має свої власні премії.
12. Одна особа, якщо захоче може збирати передплату на кожну із наших газет, але тоді голоси рахуються для неї окремо для кожної газети.
13. Кожний зі збираючих передплату, що прийде прямо до адміністрації або зложить їх в пресовому комітеті місцевої організації, мусить так само прислати або подати дійсне назвико і повну адресу тої особи, що зложила передплату і хоче газети.
14. За гроші зібрані на пресовий фонд "Українських Робітничих Вістей" нікому голосів не рахується. Голоси рахуються для компетенції тільки за гроші зібрані на нову і стару передплату.
15. Забороняється брати участь в компетенції збирання передплати робітникам, що працюють в редакції, адміністрації і друкарні наших газет.





